

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 65 (2003)  
**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer  
Verband für  
Landtechnik

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

# Schweizer

# Landtechnik

Nr. 05  
Mai | 2003

A man in a plaid shirt is shown from the waist up, operating a large red control panel attached to a piece of agricultural machinery. He is pointing towards the camera with his left hand. In the background, a large irrigation system is spraying water onto a field. A yellow diagonal banner on the left side of the image reads "Verbandsreise nach Kanada".

**LT extra**

Bewässerungstechnik im Tessin

**Lohnunternehmen**

Gülletechnik

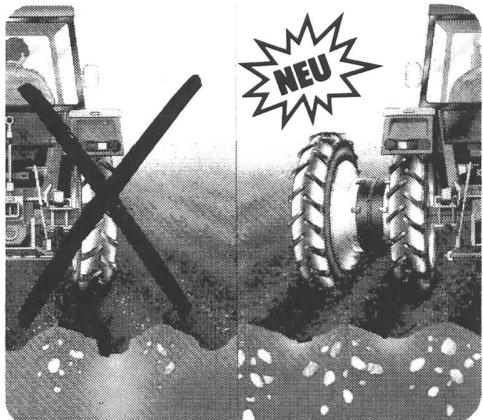
**Feldtechnik**

Pflanzenschutzmittel-applikation

**LT aktuell**

Conduire au féminin

**Lockerer Boden  
für bessere Erträge!  
Mit der Schonspur von GS**



- im Abstand auf **IHRE** Saatreihen einstellbar
- in 4 Spurkombinationen erhältlich
- anspruchsvollste Schweizer-Qualität
- minutenschnell montiert

**Bodenverdichtungsprobleme für immer gelöst.**

Fragen Sie uns. Ihrem Boden zuliebe.



**Gebr. Schaad AG**  
**Räderfabrik**  
**4553 Subingen**  
**Tel. 032 613 33 33**

Immer das Neuste auf: [www.schaad.ch](http://www.schaad.ch)

**Lignumat – die automatische Feuerung für Schnitzel und Pellets**



**SCHMID**

HOLZFEUERUNGEN

SCHMID AG • HOLZFEUERUNGEN  
POSTFACH 42 • 8360 ESCHLIKON  
TEL. 071 973 73 73 • FAX 973 73 70  
INTERNET: [WWW.HOLZFEUERUNG.CH](http://WWW.HOLZFEUERUNG.CH) • E-MAIL: [INFO@HOLZFEUERUNG.CH](mailto:INFO@HOLZFEUERUNG.CH)

*voller Energie!*

5

**Jetzt Feuerung erneuern – jetzt informieren!**

- Stückholzfeuerung  
 Automatische Kleinschnitzelfeuerung  
 Pelletsfeuerung

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_



**GEFUNDEN EIN  
ALLES KÖNNER!**



Der Maniscopic MLT, die selbstfahrende Arbeitsmaschine, ist ohne Übertreibung ein wirklicher Alleskönner für den Gartenbau und die Landwirtschaft. Reichhaltiges Zubehörprogramm mit über 50 Anbaugeräten. Große Räder und die perfekte Gewichtsverteilung garantieren optimale Fahrsicherheit und besten Fahrkomfort. Mehr darüber bei...

**Aggeler AG**  
Forst- und Fördertechnik  
9314 Steinebrunn

Telefon 071 477 28 28  
Telefax 071 477 28 29  
[www.aggeler.ch](http://www.aggeler.ch)

**A. Leiser AG**  
Maschinen und Fahrzeuge  
Bruggmatte, 6260 Reiden

Telefon 062 749 50 40  
Telefax 062 749 50 48  
[www.leiserag.ch](http://www.leiserag.ch)

**STIHL hat einfach alles**



Motorsensen  
von 0,7 kW (0,95 PS)  
bis 2,8 kW (3,8 PS)

Trennschleifer  
von 3,2 kW (4,4 PS)  
bis 4,8 kW (6,5 PS)



Motorsägen  
von 1,2 kW (1,6 PS)  
bis 6,4 kW (8,7 PS)



Heckenscheren  
von 0,75 kW (1,0 PS)  
bis 0,95 kW (1,3 PS)



Rasenmäher  
Benzin-, Elektro-  
oder Akkumotor,  
Schnittbreite  
33–53 cm



Aufsitzmäher mit  
Benzinmotor  
Schnittbreite 71–122 cm



**STIHL VERTRIEBS AG**  
8617 Mönchaltorf  
Tel. 01 949 30 30  
Fax 01 949 30 20  
[info@stihl.ch](mailto:info@stihl.ch)  
[www.stihl.ch](http://www.stihl.ch)



**Verkauf nur über den Fachhandel.**

**STIHL®**